AWE Mainta
November 23, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

DEN PRESENCIA DI SU FAMIA

EX MINISTER OTMAR ODUBER A ANUNCIA OFICIALMENTE SU PARTIDO NOBO





Departamentonan di husticia ta uni pa comparti informacion

“Fusion Center” lo haci proceso di investigacion mas eficiente







RECIENTEMENTE Cuerpo Policial Aruba hunto cu Ministerio Publico a anuncia “Fusion Center Aruba”. Fusion kiermen literalmente smelt hunto. Un fusion di estilo, na Hulandes “een fusie”. Den e caso aki ta referi na e organisacionnan di informacion di Cuerpo di Polis Aruba, Kustwacht, Koninklijke Marechaussee y RST. Siman pasa nan a firma un acuerdo di colaboracion.

Den Fusion Center Aruba e partidonan participante ta colabora cu otro riba tereno di informacion pa yega na un bon posicion di informacion y maneho di informacion. Un colaboracion cu ta forma e fundeshi pa intervencionnan pa cu maneho di informacion (hunto) cu ta na beneficio di siguridad na Aruba.

E meta comun di Fusion Center Aruba ta pa haci e suministro di conocemento y di informacion optimal riba tereno di prioridadnan defini pa e partidonan, sea esaki ta solicita of no, den e cuadronan legal, pa medio di colecta, agrupa, refina y analisa informacion relevante di e partnernan, pa sostene e practica di derecho publico di e partidonan.

Fusion Center Aruba tin como tarea pa, por medio di intercambio di informacion, yega na producto y servicionan cu ta na beneficio di e fortalecemento di e posicion di informacion di tur partido pa mehora siguridad na Aruba.

E “Gedetineerde Recherche Informatie Punt” (GRIP), esta ‘Centro di Informacion di Recherche’ pa cu detenidonan ta organisa den Fusion Center Aruba. E partidonan di Fusion Center Aruba y Korrektie Instituut Aruba (KIA) ta traha hunto y ta intercambia di informacion den cuadro di risico pa scapa, orden publico y siguridad den e institucion y pa prevencion y deteccion di hecho nan castigabel.

Sea solicita of no solicita, nan ta duna otro conseho tocante detenidonan, bishitantenan y permiso pa sali (verlof) di detenidonan. Den futuro cercano GRIP lo suministra Aruba cu analisisnan di menasa pa cu detenidonan.

Den presencia di su famia

Ex Minister Otmar Oduber a anuncia oficialmente su partido nobo

DURANTE un conferencia di prensa, den presencia di su famia, ex Minister di Turismo, Otmar Oduber a anuncia cu e lo lansa oficialmente su partido nobo.
Te aworaki, sr. Oduber no a anuncia nomber di e partido nobo ni ken ta riba lista, solamente uzando palabranan como plataforma politico, "Forsa Nobo".

Sr. Oduber a repasa su carera politico y loke falta pa cumpli. Intencion di sr. Oduber ta pa crea un oportunidad di igualdad pa tur esnan cu no ta hayando un voz, y traha riba e. o. e siguridad pa e pais Aruba y su bishitantenan.
En cuanto e lista di persona, sr. Oduber a declara cu e lo anuncia esaki den mita di december proximo. El a sigura cu el a combersa cu varios hende dispuesto pa subi e lista y forma un plataforma nobo y crea un politica nobo a base di respet y principio.

Sr. Oduber a conclui bisando: "Mi kier a sigura e comunidad di Aruba cu nan tin Otmar Oduber como politico pa hopi aña mas y pa sirbi e comunidad di Aruba na e miho forma cu por."









Consorcio eplorando sub-suelonan di Aruba ta informa Gobierno:

REPSOL Y TOTAL ta cuminsa cu boramento di prueba pa gas na Aruba

Un desaroyo sumamente positivo pa Aruba



"NOS a haya informacion oficial cu REPSOL y TOTAL ta bay inicia e siguiente fase di exploracion," Prome Minister a anuncia na pueblo henter durante un conferencia di prensa cu a tuma luga den sala di Conseho di Minister di Aruba den edificio Cocolishi anexo na Bestuurskantoor.

E noticia importante aki ta uno sumamente positivo pa pais Aruba, specialmente mirando e interes halto cu e consorcio tin pa sigui exploracion di gas den awanan teritorial di Aruba.
E fase aki ta sigui cu boramento di prueba den subsuelo den awanan teritorial di Aruba.

Prome Minister Eman a haci e anuncio aki hunto cu so coleganan Minister Mike de Meza, Benny Sevinger, Angel Bermudez, Arthur Dowers, Paul Croes, y Armando Curet, director di Compania Arubano di Petroleo (CAP), Willy Hernandez, General Manager di Exploracion y Produccion di REPSOL y consehero principal di Ministerio di Economia, Comunicacion, Energia y Medio ambiente Richard Arends.

Despues di a lesa e carta ricibi pa e consorcio ecarga cu exploracion den awanan teritorial di Aruba na prensa, caminda e companianan ta duna Aruba di conoce cu nan ta sigui cu e proceso di exploracion, Prome Minister a splica cu, "esaki ta un inversion gigantesco cu companianan no ta haci si nan no tin e confiansa cu e indicacionnan cu nan a haya di locual por tin den sub-suelonan di Aruba ta interesante pa nan sigui traha riba dj'e."

Willy Hernandez, General Manager encarga cu Exploracion y Produccion di REPSOL, a splica cu te cu e costo te cu awo (incluyendo e dos prome fasenan) ta yega un total di 56 miyon dollar Americano.

E costo di siguiente fase, Hernandez ta splica, ta depende hopi di e profundidad di e luganan cu nan scoge pa haci e pruebanan, pero e ta calcula un minimo di 50 pa 60 miyon di dollar Americano.

Tur esaki, Aruba no tin gasto cu ne, segun e contracto cu a keda firma algun aña atras. E costo y risico di e exploracion ta bay totalmente pa cuenta di e consorcio.

Na cuminsamento di aña 2013 REPSOL a cuminsa cu exploracion den awanan di Aruba y tabata tin hopi incertidumbre rib'e posibilidadnan cu por tin gas.
E prome fase a cuminsa caminda REPSOL cuminsa a sondia sub-suelonan di Aruba pa mas informacion riba presencia di hidrocarburonan. Esaki a wordo haci cu un barco cu ekiponan specialisa pa haci sondenan 2D. E informacion adkiri den e prome fase aki a determina cu ta sigui cu e di dos fase.

Despues di a procesa e informacion, na final di 2014, REPSOL a dicidi cu ta sigui pa e di dos fase y a drenta den un consorcio hunto cu British Gas di Inglatera y Total di Francia pa por completa e di dos fase.
Durante e fase aki a haci uzo di scannernan, mucho mas sofistica y costoso, di tipo 3D pa explora sub-suelonan di Aruba. E fase aki a tuma mas o menos 3 luna di trabounan intensivo 24 ora pa dia y 7 dia pa siman.
Na final di e 3 luna a tuma casi un aña pa procesa e cantidad gigantesco di informacion adkiri.

E fin di siman cu pasa, ehecutivonan di REPSOL a informa Gobierno di Aruba cu, mirando e informacion cu nan a adkiri di e prome dos fasenan, nan ta sigur di e hecho cu nan mester sigui pa e siguiente fase cu ta algun 'proefboring' den un area panort di Aruba.

E area, cu ta parti den 4 pida, ta cuminsa na frontera di awanan teritorial di Aruba y Venezuela banda pabou te na frontera di awanan teritorial entre Aruba y Corsou.

Rond mundo, e mesun consorcio aki y otronan, ta haci e mesun tipo di exploracionnan aki cu a tuma luga na Aruba. Mirando cu e prijs di gas no ta mucho bentahoso e ultimo añanan, hopi di e otro areanan a scoge pa no sigui cu exploracion.

Mirando cu e ta costa hopi, expertonan ta mustra cu e companianan awendia mester ta hopi sigur di loke nan ta haci ora nan scoge pa inverti den sigui un operacion manera ta tumando luga na Aruba.

Aunke cu e anuncio no ta significa cu na Aruba tin gas of petroleo, e hecho cu a scoge pa sigui ta duna hopi optimismo pa loke ta na caminda, Prome Minister e splica.

Alto Comisario di Polis, mr. Dolfi Richardson:

"Fusion Center" ta un instrumento valioso pa combati criminalidad

Nucleo di investigacion y intercambio di informacion den husticia







INFORMACION ta e instrumento mas valioso den cualkier investigacion y e analisis di datonan adkiri ta un parti esencial den e proceso pa resolve crimen.

Pa facilita e analisis y adkisicion di datonan, un grupo di partner, un nucleo cu ta consisti di actornan di nivel halto den e cadena di husticia, a uni recientemente den "Fusion Center".
E acuerdo entre e partidonan aki a keda estableci siman pasa.

Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a laga sa cu Fusion Center ta un instrumento valioso pa combati crimen.
El a splica cu ya algun aña pasa a cuminsa traha rib'e grupo aki como cu e ta un di e puntonan di maneho di Minister di Husticia, Arthur Dowers. E proceso, cu tabata encabesa pa e anterior fiscal mayor a tranca ora a yega na e discusion huridico. A keda bay bek den reunionnan di planning, y a logra porfin un construccion cu tur partido ta considera "werkbaar", o sea cu e por funciona.

Alto Comisario Richardson a expresa cu e ta hopi contento cu a logra establece Fusion Center. Cuerpo di Polis ta e unico instancia cu mag di tin informacion riba hende y organisacionnan, pero e maneho ta keda den man di Ministerio Publico, y ta nan ta duna e autorisacion pa e informacion compila wordo uza den Corte.

E topiconan cu mester of ta haya atencion di Fusion Center ta wordo determina durante di e reunion mensual di un comision. E comision ta consisti di tur hefe di e departamentonan concerni.

Tin un grupo nucleo, manera Richardson a splica, pero e construccion di e organisacion ta laga e espacio pa inclui miembronan pa un periodo of proyecto, dependiendo di e necesidad di e investigacion. Lo acerca otro departamentonan pa uni na e grupo ora ta trata di temanan cu nan ta specialisa den dj'e of informacion cu nan tin aceso mas facil na dj'e of tin e experticio pa analisa.

Alto Comisario Richardson ta agrega cu ya prome cu e firma e acuerdo oficial e grupo a cuminsa cu analisis di cierto datonan y e colaboracion a bay bon.
Cu e atake di riba 9-11 paisnan rond mundo a realisa e importancia di pone mas atencion riba informacion y analisis di informacion y Fusion Center ta un di e instrument pa cumpli cu e necesidad na Aruba.
E hefe di Polis a conclui bisando cu e tin tur confiansa cu lo tin adelanto den combatimento di crimen cu e uzo di e capacidadnan di Fusion Center.

Sigurando cu lo tin continuacion y intensificacion di esfuersonan

Minister Mike Eman ta contento cu secura a caba y ta cla pa apoya sector primario

A bishita damnan hunto cu Santa Rosa

UN dia despues di a atende cu e retonan cu e yobida fuerte a trece pa nos isla, Minister Mike Eman, awor encarga cu Sector Primario, a bishita algun di e damnan rond pa conoce e situacion y con esaki ta bay beneficia cunukeronan Arubiano.

Hunto cu directiva di Departamento di Agricultura, Cria y Bestia Santa Rosa, lidera pa Nathalie Maduro, a cuminsa traha di biaha. Premier Eman a yama Serlimar cu e peticion pa haci un accion di limpieza rond di e damnan pa evita cu e awa cu a caba di ricibi di naturalesa, por contamina.

Tambe a papia rib'e futuro compra di truck di awa cu ta sumamente necesario pa e cunukero y criadornan di bestia por haya nan su ministro. Te hasta a papia di crea mas dam rond di Aruba pa capta awa y crea reservanan, na luga di inverti den infrastructura costoso cu ta dirigi esaki pa lama.

"Nos ta bay traha duro pa tin no solamente e organisacion di Santa Rosa 'op en top', pero tambe tur e parti di ekipo pa sostene e trabou grandi cu nan ta haciendo", asina Prome Minister Eman a declara.

E mandatario ta wak su responsabilidad nobo cu hopi seriedad paso ta compronde e importancia cultural, pero tambe practico. Minister Eman a papia di con e Sector Primario y otro terenonan bou di su liderazgo por ta relaciona cu otro.

Refiriendo na agricultura y cria di bestia, a menciona cu ta nos orguyo paso e ta algo cu ta parti di nos identidad como Arubiano.
Adicionalmente a menciona cu "asina nos por duna un contenido y dimension adicional na e meta pa Aruba bira mas sostenibel tambe den e produccion di nos mesun cuminda", ta locual Prome Minister Eman a duna di conoce.

El a manifesta su compromiso cu e departamento, trahador y miembronan di e sector bisando cu por conta riba un apoyo grandi.

"Awo nos sa cu nos tin e bendicion di nos Creador tambe pa bay haci e trabou aki cu atencion grandi; e apoyo di naturalesa pa por cumpli cu tur esnan cu a demostra cu hasta den secura nunca a falta speransa pa por yega na un dia ta exitoso den e tereno primario", di acuerdo cu Prome Minister Mike Eman.



Evelyn Wever-Croes (MEP):

Mike Eman mester tin berguensa pa humiya personanan humilde djis pa 'score' politicamente

Cada dia Mike Eman ta mustra mas debil y bruha!

LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa a referi na e nivel baho y bergonsoso di Mike Eman, cu en bes di defende su presupuesto y su vision, a humiya un juffrouw di scol honesto, djis pa ataca credibilidad di sra. Wever-Croes.

"Mi no kier a bay den detayes di e caso di e juffrouw di scol di Kudawecha, pero Mike Eman a forsami hacie. E juffrouw a haya un medida disciplinairio di Minister aña pasa, cu el a haya inhusto. El a bay den bezwaar contra e medida, pero Minister a insisti rib'e medida.
Mescos cu tur ambtenaar el a bringa pa su derecho y su caso ta andando ainda.
E tin fe cu e ta gana su caso", segun Evelyn Wever-Croes.

"Pa defende su mes di e medida inhusto di Minister, e mester a busca un abogado pa bay corte. E prome abogado cu Simar a apunta p'e a trek in su caso sin consulta cu ne, y e mes mester a paga TUR e gastonan di e abogado ey den un solo pago.
Despues el a cambia di abogado. Pues no ta asina cu Simar a dun'e un abogado liber. E mester a busca un otro abogado y e mes a scoge abogadonan Croes y Ruiz, pues no ta asina cu ami a acerk'e pa nada", sra. Wever-Croes a splica.

"E mester a bay corte varios biaha caba, pasobra cada biaha e Minister ta bin cu otro comision of carta di medida disciplinairio. Esaki a pone cu e gastonan a monta te 30 mil florin, pasobra ta un caso di un anja y mey caba.
Mike Eman y Michelle Hooiboer mester tin berguensa cu nan ta pone e juffrouw pasa den tur esaki y tur e gastonan aki, pa defende su mes di e persecucion inhusto di Gobierno di AVP.

E juffrouw ta hopi satisfecho di e defensa di su abogadonan y tin tur confiansa den e bufete, segun e mes a bisami. E sa cu e gastonan ta halto y no ta haya esaki un abuso, sino mas bien un necesidad pa defende su mes. Ami no tin nada di haci cu a caso. E tin un areglo di pago, pues no ta asina cu tin beslag riba dj'e ni ningun menasa pa cu e pago. E recibo standard ta menciona cu mester paga dentro di 30 dia, mescos cu tur recibo normal. Pero despues bo por cera un areglo di pago, mescos cu den tur otro caso. Y esey ta e caso tambe", di acuerdo cu lider di MEP.

"E recibo ta 30 mil florin, cual ta halto y ta tristo cu e juffrouw mester haci gasto asina halto pa busca su derecho.
P'esey e ta exigi 'schadevergoeding' y p'esey el a entrega su recibo na corte cu Minister saca for di filenan confidencial di corte pa duna politiconan pa haci fiesta cu ne.

E suma di 30 mil di Hendik Croes ta halto di banda di Gobierno abogado Sjiem Fat a cobra 50 mil p'e MESUN caso ey y esey pueblo ta paga. Kiermen si Mike Eman kier papia di abuso, e mester papia di abuso di parti di abogado Sjiem Fat cu su cobransa di 50 mil florin pa pueblo paga, y no esun di 30 mil florin di Hendrik Croes", lider di MEP a mustra.

"Ami a lesa e rapport di e investigacion di e caso aki cu Minister Hooiboer a manda Parlamento, y sinceramente mi a haya berguensa cu profesionalnan por a skirbi un rapport cu asina tanto eror di procedura y mentira.
Nan no a ni laga e doñonan di curpa lesa e rapport, esey so caba ta bisabo ki nivel e rapport ta. Si ta e rapport ey so e Minister tin, su caso ta hopi swak y mi ta compronde e ora dicon Minister Hooiboer y Eman ta rebaha nan mes den e politica di riool aki.
Pero e mas importante ta, esaki no tin nada di haci cu presupuesto di 2017", segun Evelyn Wever-Croes.

"Concluyendo: En bes cu Mike Eman defende su vision y maneho pa 2017, el a scohg pa uza mita di su tempo pa ataca e juffrouw, pa pone pasa pa di dos biaha den e dolor y humiyacion publico cu Minister Hooiboer a pone pasa caba un aña y mey pasa.
Cu mentira y insulto na e juffrouw y su famia. Djis pasobra e kier atacha mi credibilidad. Despues Mike Eman a manda su Parlamentarionan caba cu mi na radio, y de paso humiya e juffrouw cu no a haci nan nada! Esey ami ta haya un abuso! Mike Eman a faya, e ta un homber baho y cobarde. Ta asina e kier busca votos di nos cuidadanonan humilde?

P'esey mi ta bolbe reta Mike Eman: Ami ta den politica, ami por cu e atakenan ey.
Ami ta retabo pa debati cumi, pero no humiya hende drechi y inocente djis pa satisfase bo sed politico. Stop di core pa debate, y laga hende drechi na paz, sigur hende cu no a haci bo nada!", lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a finalisa bisando.



Fraccion di MEP a reuni cu presidente y directora nobo di ATIA



LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes hunto cu Parlamentarionan Chris Romero y Guillfred Besaril a reuni cu e presidente nobo di ATIA, sr. Ronnie van Trigt y e directora nobo sra. Michelle de Groot.

A intercambia di ideanan, y e fraccion di MEP por a scucha e vision di e directiva nobo di ATIA. Importante tambe tabata e preocupacionnan di ATIA y su miembronan riba diferente desaroyo den nos comunidad, especialmente e decresemento economico, y su consecuencianan di insiguridad riba nos isla.

Tambe a toca e temanan di e fondonan di SVB y AZV.

"Nos tabatin un bon reunion, y nos por a intercambia di ideanan. Mi ta gradici e directiva di ATIA pa a ricibi nos, y nos lo sigui ta den contacto cu ATIA den futuro, pa sigui monetoria e desaroyonan economico den nos pais, y pa mira con nos di Parlamento por yuda den esaki", palabranan di lider di MEP Evelyn Wever-Croes na su salida di ATIA.

Dangui Oduber (MEP):

AVP kier dicidi awor te hasta ora bo tene un fiesta PRIVA na bo cas!

DURANTA tratamento di presupuesto 2017 di pais Aruba, ta un gran cantidad di mocion a keda presenta pa fraccionnan di MEP, AVP y Democracia Real.
Un di e mocionan cu sigur a hala hopi atencion tabata e mocion di siguridad cu a wordo presenta pa fraccion di AVP.

"Prome cu mi bay den e contenido specifico y cu ki intencionnan AVP a presenta e mocion aki, lagami pone e dictum di e mocion pa tur hende por lesa esaki y saca nan mesun conlusion.
Nos a lesa esaki varios biaha y nos tur como miembronan di fraccion di MEP a yega na e mesun conclusion, cu AVP kier mete den privacidad di nos ciudadanonan y tambe kier dicidi riba fiestanan priva na cas di nos hendenan", segun Dangui Oduber.

"E dictum di e mocion presenta pa faccion di AVP ta bisa lo siguente: "Pa introduci e obligacion pa notifica Polis no menos cu 48 ora adelanta di **cualkier actividad publico of priva**, incluso e cantidad di hende cu ta spera cu lo atende e actividad."
E contenido di e mocion ta hopi cla, pa tur actividad publico of PRIVA mester notifica Polis. Priva ta Priva, un fiesta na cas di famia ta cay como PRIVA!

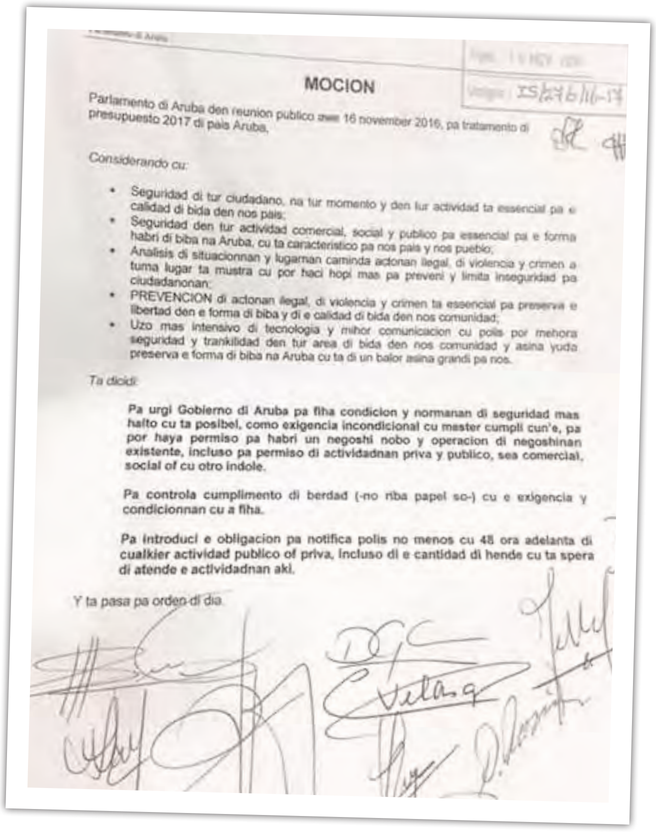
Si esaki no tabata e caso, anto e ora AVP lo mester a splica esaki den e mocion cual nan NO a haci y nan a lag'e manera cu e ta. Ningun caminda den e mocion ta splica kico nan kiermen cu PRIVA.
PRIVA kiermen un fiesta na cas di famia, un fiesta na un club, un fiesta na beach, tur esakinan ta wordo considera priva cu e mocion aki", sr. Oduber a splica.

"Miembro di fraccion di AVP, Desiree De Souza-Croes a purba splica e mocion aki y el a bisa cu e ta "ongelukkig geformuleerd". Si esaki tabata e caso e ora tabata na su lugar pa fraccion di AVP "trek in" e mocion aki cual nan no a haci, pasobra nan sa masha bon cu ki intencion y pakico a presenta e mocion aki.
No solamente e mocion aki ta invadi nos privacidad y kier controla tur nos ciudadanonan, sino tambe e ta un medida pa tur esnan cu kier organisa un fiesta PRIVA, pasobra di awor en adelante lo mester bay paga pa esakinan", di acuerdo cu sr. Oduber.

"Nos pais tin asina tanto problemanan social, problemanan cu criminalidad, problemanan cu pobresa, anto AVP ta presenta un mocion pa controla nos hendenan ki dia, ki ora, cu kende y con nan ta haci nan fiestanan priva?
Esaki ta bisa hopi di e fraccion aki y ta ilustra e mentalidad di fraccion di AVP y di e Gobierno di AVP.
Na momento cu e mocion aki a wordo presenta diaranson anochi, nos di fraccion di MEP a keda sorprendi cu e mocion aki y no por kere con leu AVP kier bay pa controla nos ciudadanonan y invadi nan privacidad", sr. Oduber a mustra.

Diaranson mainta, ora mi a yega Parlamento mi a topa cu ex lider di fraccion di AVP Rene Herde' y el a puntrami kico ta nos obhecion contra e mocion aki.





MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico awe 16 november 2016, pa tratamento di presupuesto 2017 di pais Aruba,

Considerando cu:

- Seguridad di tur ciudadano, na tur momento y den tur actividad ta essencial pa e calidad di bida den nos pais;
- Seguridad den tur actividad comercial, social y publico pa essencial pa e forma habri di biba na Aruba, cu ta caracteristico pa nos pais y nos pueblo;
- Analisis di situacionnan y lugarnan caminda actonan ilegal, di violencia y crimen a tuma lugar ta mustra cu por haci hopi mas pa preveni y limita inseguridad pa ciudadanonan;
- PREVENCION di actonan ilegal, di violencia y crimen ta essencial pa preserva e libertad den e forma di biba y di e calidad di bida den nos comunidad;
- Uzo mas intensivo di tecnologia y mihor comunicacion cu polis por mehora seguridad y trankilidad den tur area di bida den nos comunidad y asina yuda preserva e forma di biba na Aruba cu ta di un balor asina grandi pa nos.

Ta dicidi:

Pa urgi Gobierno di Aruba pa fiha condicion y normanan di seguridad mas halto cu ta posibel, como exigencia incondicional cu mester cumpli cun'e, pa por haya permiso pa habri un negoshi nobo y operacion di negoshinan existente, incluso pa permiso di actividadnan priva y publico, sea comercial, social of cu otro indole.

Pa controla cumplimento di berdad (-no riba papel so-) cu e exigencia y condicionnan cu a fiha.

Pa introduci e obligacion pa notifica polis no menos cu 48 ora adelanta di cualkier actividad publico of priva, incluso di e cantidad di hende cu ta spera di atende e actividadnan aki.

Y ta pasa pa orden di dia.

Mi a splik'e cu pa nos no ta aceptabel cu ora organisa un fiesta priva na cas mester avisa Polis 48 ora adelanta.

Ningun momento a haci ningun cambio na e mocion aki y a saca e parti cu ta bisa PRIVA for di e mocion aki, pasobra ta eynan AVP kier a yega.
No tabatin boluntad pa haci cambio na e mocion aki of trek esaki in.

Cu e mocion aki, tur hende cu kier organisa algo PRIVA mester avisa Polis 48 ora adelanta. Nos pais ta birando manera un "politiestaat" y esaki ta un forma di dictadura moderno caminda un Gobierno kier te hasta dicta awor riba bida priva di hende!

Esaki a bay mucho leu caba!", ta locual Dangui Oduber a duna di conoce.

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

Mama soltero cu dos yiu ta bay haya mas alivio

"**NOS** a tuma nota cu partido MEP a critica cu Gobierno ta bay duna prosperidad comparti na nos hendenan. Nan ta contra pa nos pueblo haya un tiki mas alivio di nos Gobierno.

Tempo cu Gobierno tabata na mando nan tabata corda solamente rib'e cuenta di banco.

Nos hendenan no a haya nada solamente medida y mas medida riba nos pueblo. Awe nan kier critica cu nos mamanan soltero cu dos yiu ta bay haya tiki mas alivio", segun Parlamentario Clarisca Velasquez.

"Nos mamanan soltero cu dos yiu durante e periodo di MEP tabata haya 655 florin pa luna.

Ken por biba y cria dos yiu cu e suma ey? Y awo net e hendenan aki di MEP kier bin bisa cu e Gobierno aki no ta tene cuenta cu e bestaansminimum.

Pero MEP no a corda rib'e mama soltero cu dos yiu durante nan periodo di gobernacion. E cuenta di banco so", Parlamentario Velasquez a splica.

"Na aña 2010, Gabinete Mike Eman a duna e mama soltero cu dos yiu un alivio y e suma cu el a haya a bira 1,157 florin pa luna. Y awo na januari proximo e mama soltero cu dos yiu ta bay cobra 1,350 florin pa luna. E ta un alivio sigur pa e mama soltero cu su dos yiu.

E Gobierno aki ta haciendo un "inhaalslag" p'asina e mama soltero por biba dignamente y pa e por cria su yiunan. P'asina e suma por yega cerca di e bestaansminimum", e Parlamentario a enfatisa.

"Si e Gobierno di MEP a duna e mama soltero cu dos yiu aumento awe cu e yudansa di e Gobierno aki, e suma por ta mas cerca di e bestaans-minimum, pero e tempo aya a corda solamente rib'e cuenta di banco di tanchi, omo, tanta y ruman so y no rib'e pueblo ni e mama soltero cu dos yiu.

Pueblo por ta sigur cu cada tin krenchi placa den caha di Gobierno cu e lo duna alivio na nos hendenan y no manera MEP cu a corda solamente riba nan propio saco y di nan famia", Parlamentario Velasquez a continua bisando.

"Mama soltero cu dos yiu wel di dobla warda y ta p'esey nan a keda haya 655 florin tempo di MEP. Awe e mama soltero por ta contento y alivia cu e y su dos yiu por biba mas miho cu e aumento di 1,350 florin cu nan ta bay haya for di e Gobierno aki entrante januari proximo", Parlamentario Clarisca Velasquez a duna di conoce.



Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman no por splica e debe di mas di 2 biyon florin cu ela traha pa Aruba

"TRAHA debe pa otro paga no ta un arte. Anto si riba dj'e bo ta traha debe y no tin e decencia di splica na kico bo a gasta e placa, ta haci di bo un hende sin un tiki berguensa.

Esaki lamentablemente ta e realidad di nos pais na unda cu nos Prome Minister Eman no por splica den kico el a gasta e 2 biyon florin cu el a redobla nos debe nacional cu ne", segun Parlamentario mr. Xiomara Maduro.

Di 2 pa 4 biyon den un periodo di gobernacion

"Nos pais su debe nacional a wordo redobla di 2 biyon pa 4 biyon den un periodo di gobernacion di Gabinete Eman. Esaki no ta un wega ya cu riba cabes di cada hende na nos pais na e momentonan aki ta colga un debe di mas di 36 mil florin. Esey ta sin conta e gastonan di proyecto Private Public Partnership (PPP) cu lo pone e debe di nos pais subi na 6 biyon cu un debe cu ta core den 60 mil florin riba cabes di cada cuidadano", Parlamentario Maduro a splica.

Blo yora riba 8 aña di MEP

"Durante tratamento di Presupuesto 2017, ora nos a pidi Minister Eman pa duna nos un splicacion riba kico el a gasta e 2 biyon aki y duna un specificacion detaya manera cu e ex Minister di Finanza di MEP a haci pa e gobernacion di Gabinete Oduber, Minister Eman a cobardia y keda sin contesta e pregunta.

En bes cu e mandatario mustra liderasco firme y brinda contesta al caso, Minister Eman a keda blo ta yora riba 8 aña di MEP mustrando cu e ta un lider hopi swak cu a malgasta placa di pueblo, crea un MEGADEBE y sin por splica unda e placa aki a bay", e Parlamentario di MEP a duna di conoce.

Rechasa liderasco zwak

"Nos pais merece un miho liderasco. Minister Eman como Prome Minister a faya grandemente riba hopi frontera.
Sigur pa locual ta nos debe nacional, bou su liderasgo e debe acomula den 23 aña di tempo bou tur e Gobiernonan di nos pais, a wordo redobla den un solo perodio di su gobernacion.

Minister Eman no por brinda un splicacion tampoco den kico el a gasta e 2 biyon florin di debe aki. Hende cu ta anda asina ta traha debe pa loco y sin duna cuenta, ta wordo considera sinberguensa y e tipo di liderasgo swak ey tin cu wordo rechasa.

Aruba merece gobernantenan cu ta traha na bienestar di nos pais y cu ta duna cuenta corectamente riba kico nan ta gasta fondo publico, sigur na momento cu nan ta traha debe grandi asina riba nos cabes", Parlamentario mr. Xiomara Maduro a conclui.



Mireille Sint Jago di MEP:

Mike Eman a pone Aruba y su ciudadanonan sink mas y mas, mescos cu Titanic

“PA varios aña caba nos a tende cu e meta di Gobierno Mike Eman ta pa haci Aruba un pais di 5 strea. Pero en realidad Mike Eman a pone Aruba y su ciudadanonan sink mas y mas, mescos cu Titanic.
Nos muchanan ta sufri mas cu tur pa via di falta di un maneho adecua den e ramo di educacion y social. Esey a resulta di ta berdad riba dia Internacional di Mucha”, segun Mireille Sint Jago.

“Diadomingo nos tur por a nota e desaster cu a tuma lugar ora cu awa a yobe duro pa algun ora. Ami mes no por a kere e potretnan y videonan cu mi a encontra via varios media.
Nan a parce potretnan di paisnan den otro parti di mundo.
Despues di horcan Ivan na 2004, nos tur a siña un les caba pa no traha cura sin buraco den dj’e of traha un cas den un rooi.
Na 2008 ora awa a yobe casi un siman largo, tambe nos tur a realisa cu nos no mester stroba e awa di cielo haya su caminda bek pa lama”, sra. Sint Jago a splica.

Kehonan

“Ultimo añanan nos tur por a wak cu Gobierno Mike Eman I y II ta hopi activo den construccion cant’i caminda. A construi Linear Park y pone stupi aki aya rond di nos isla.
Locual a wordo puntra varios biaha ta, si Gobierno a tene cuenta cu e caminda cu e awa mester haya pa bay lama sin haci daño na pertenencianan di pueblo.

E stupinan halto di klinker lo mester tin espacio of mester traha un riool pa laga e awa pasa bek pa lama.
Ultimo lunanan nos por a tende varios keho rib’e Brug nobo y e Green Corridor of Black Corridor manera e ta wordo yama dor di pueblo y cu a destrui un gran parti di nos bunita naturalesa, ta mal construi”, sra. Sint Jago a mustra.

“E kehonan cu a yega na mi persona di hendenan cu tin hopi conocemento di construccion, ta encera cu e brug y demas construccion cant’i caminda ta stroba e awa di e rooinan haya su caminda pa lama y causa asina un desaster.
E yobida cu a tuma lugar diadomingo y e desaster cu esaki a causa na un gran cantidad di cas y autonan, den mi opinion, mester wordo investiga na un manera profundo.

Kico a cambia cu algun ora di awacero por a causa asina un desaster? Si esaki no a pasa na 2008 na e magnitud aki, ta kico a cambia? Un desaster manera esaki no mag di sosode nunca mas. Hopi famia y specialmente muchanan lo a keda traumatisa”, sra. Sint Jago a duna di conoce.

Un pais di tercer mundo

“Ademas, asina Aruba por haya un mal nomber internacionalmente y perde hasta e ultimo di e supuesto 5 strea cu e Gobierno di Mike Eman a priminti pueblo di Aruba.

Ya nos a perde e strea di salubridad publico dor cu mester warda lunanan largo pa un cita cu specialista, ta haya medicina di un calidad inferior y no tin placa pa material pa operacion di p. e. wowo.
Nos a perde e strea di seguridad, dor cu criminalidad a subi drasticamente cu un record di 56 atraco na 2016, ainda falta pa nos muchanan wordo protehi contra abuso sexual cu un ley mas fuerte y ladronicia den cas a causa pa varios bario haya un “neighbourhood watch di Whatsapp”, sra. Sint Jago a comenta.

“E strea di un economia cu ta crece tambe a disparce durante e Gobernacion di Mike Eman: Hobennan no por haya trabou, hopi famia ta sufri pa via di desempleo y nunca prome Aruba a conoce un tsunami di negoshi cu a dal cera.
E strea di turismo ta na peliger pa basta aña caba, no solamente dor di impuesto cu a subi, pero tambe cu mas hotel ta All Inclusive.

Awor mester wordo investiga si e construccionnan ad hoc lo por ta e causa pa cu e awacero cu a destrui hogarnan di ciudadanonan. Asina nos lo perde e strea primordial den nos bida: Esun di un hogar sigur. Enbes di un Aruba di 5 strea ta parce cu Mike Eman ta hiba Aruba, nos baranca tan stima, pa e bira un pais di “tercer mundo”. Pasobra Mike Eman y AVP ta pone Aruba sink manera Titanic. Pueblo ta spera pa solo sali y hunto nos lo por haci Aruba sigur atrobe”, ta locual miembro di fraccion di MEP, Mireille Sint Jago a termina bisando.





Acusado den caso serio di droga:

"Si Hues condenami manera Fiscal a pidi, mi ta bira criminal y burdugu!"

WILLEMSTAD – Tratamento di e caso 'Nincha' cu ta relaciona cu narcotrafico y den cua, segun Ministerio Publico, ta meti Wesly Martijn, Jonathan Gumbs, Sherwin Kroonstadt y Clifton Randt, Hues mr. van den Enden a keda pa dicta sentencia diarason 7 di december binidero.

Tratamento di e caso aki a dura for di mita di 10 di mainta te casi mita di 6'or di atardi, anto a concentra rondo di acusacionnan cu e grupo aki lo a trata di exporta 15,960 gram di cocaina (dia 23 di october 2015), pero tambe posesion di 6,041 gram di cocaina dia 7 di juni 2016 y ademas intento pa exporta 1,562 gram di cocaina dia 26 di november 2015.

Debidamente autoridadnan a vigila e pasonan di e acusadonan, siguiendo nan combersacionnan na telefon, contactonan via ping etc. E personanan crucial den e actonan castigabel aki, segun Fiscal mr. R. Koert ta Wesley Martijn y un otro persona meti den e caso Sofa tambe y cu a keda condena caba.

Entre tanto a keda cu Fiscal a demanda castigo di prizon di 7 aña pa Wesley Martijn, 48 luna di prizon pa Sherwin Kroonstadt, 42 luna pa Jonathan Gumbs y 42 luna pa Clifton Randt.
Ademas, Fiscal a pidi pa confisca placa y/of obhetonan cu ta procedente di e transaccionnan di droga.

Despues di e defensa di parti di abogadonan mr. J.C. Meulen, mr. S.C. Larmonie, mr. A. Blonk y mr. S.B. Oosterhof a resta solamente pa scucha e ultimo palabranan di e sospechosonan, kendenan a trece cu enfasis padilanti di ta inocente.

Ta unicamente Sherwin Kroonstadt cu a declara abiertamente cu si e ricibi e castigo manera Fiscal a propone, no ta ked'e nada otro sino di bira un atracado, ladron of burdugu, indicando cu prizon lo tin un influencia sumamente negativo riba dj'e. Hues lo dicta sentencia di 7 di december binidero.



Suspendi pa tempo indefini

Cuidado di preso lo a trata di pasa cocaina pa un preso

WILLEMSTAD – Ayera a presenta den sala di corte e cuidadano Hayden Martina di 43 aña acusa di a trata na pasa cocaina den prizon. E acusacion aki ta uno teribel hustamente pasobra Martina ta traha como cuidado di preso na prizon SDKK.

Tabata dia 21 di mei 2016, cu su coleganan a nota cu el a haci un intento pa drenta cu 1 gram di cocaina, mas 204 gram di hennep den container di ijs. E droga aparentemente lo tabata destina pa un detenido.
E cuidado di preso Hayden Martina ta ninga esaki redondamente, pero su coleganan ta insisti cu ta e mes. En realidad ta unicamente e colega di fam Concecion cu te ainda ta bisa di a mira Hayden Martina cu e droga den un saco di plastic, maniobrando pa pone e droga den e container.

Tambe Felicia a duna declaracion di a mira Hayden Martina cu e droga. Otronan ta papia cu claramente a mira e container cu sea ijs of un tiki awa aden, pero nada di e droga. Ta trata aki di containernan di ijs cu tabata destina pa e diferente blok den prizon.
Den sala di corte a bini henter un historia padilanti cu nombernan menciona di Hodge, Girigorie, Felicia, Suares, Robinson, Belioso, pero tambe di e detenido Meulens.

Finalmente a resulta cu Hues sra. mr. van den Enden kier laga Hues Comisario scucha declaracionnan di Belioso y Bacilia. Pero mas aleu a bini padilanti cu Hayden Martina tin apenas 3 luna trahando na prizon, anto ya caba ta hay'e den e tipo di acusacionnan sumamente serio aki.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
St. Anna N.V.
Pariba di Brug:
San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Ministerio Publico y Polis ta reuni tocante intensiva cooperacion

MINISTERIO Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta tene diaranson awor 23 di november, un reunion tematico den cuadro di intensiva e cooperacion di e dos departamento.
E reunion tematico aki lo tuma lugar na Marinierskazerna na Savaneta y lo consisti di varios workshop, cu lo trata di e. o. comunicacion y relacionnan di autoridad entre Ministerio Publico y Polis, investigacionnan y e TGO'nan (Team Grootschalig Onderzoek o sea investigacion di escala grandi).

E Procurador-Generaal di Aruba, e Advocaat-Generaal, Fiscal Mayor di Husticia y e fiscalnan, como tambe e Korpschef y e top di recherche di Polis lo participa na e workshopnan.
Minister di Husticia lo habri e atardi especial aki.
E importancia di un cooperacion estrecho entre Ministerio Publico y Polis, ta papia pa su mes.
E convenant cu a wordo firma siman pasa tocante e asina yama Fusion Center, ta un bon ehempel di con instancianan hudicial ta cera cabes hunto, cu e meta comun pa yega na un combatimento mas eficiente di criminalidad.

Den e construccion di e Fusion Center, e instancianan por comparti informacion na un forma intensivo. E reunion di diaranson awor entre Ministerio Publico y Polis ta pas den e pensamento nobo aki di Husticia na Aruba.

Diadomingo, dia 27 di november 2016

Invitacion pa celebracion di Fiesta di Sinterklaas y su Zwartie Piet na Club Primavera



DIRECTIVA di FSCP ta organisando diadomingo, 27 di november 2016, Fiesta di Sinterklaas y su Zwarte Pietnan. E aña aki Sint y Piet ta bishita Club Primavera un biaha mas. E aña aki un biaha mas e fiesta lo ta bay ta inolvidabel manera tur e otro añanan.

Nos di Directiva trahando duro pa e yegada di Sint y Piet nan na Club Primavera, e fiesta lo cuminsa for di 4'or di atardi entrada gratis unda lo ta bay tin Dino Jump, Popcorn y hopi cos dushi pa tur muchanan bon mucha.
Un peticion cu Sinterklaas tin pa e mucha nan pa nan bin bisti cu nan t-shirt di Sinterklaas y Zwarte Piet y tambe pa e muchanan y mayornan yega na ora pa e fiesta por cuminsa trempan y termina trempan pa e mucha nan por bay cas na tempo pa pasobra ta un dia di scol e siguiente dia.

Explosion di gas ta laga un mucha cu kemadura serio na curpa

WILLEMSTAD – Dialuna, 21 di november 2016, alrededor di 6:20pm, Central di Polis a dirigi un unidad policial na un cas den Motilonesweg despues di a ricibi informacion cu un explosion di gas mester a tuma luga y cu tin un mucha herida.

Na yegada di e patruya nan a topa cu un dama y un mucha habitante di e cas cu kemadura hopi serio na curpa. For di un investigacion preliminar cu Polis a haci na e sitio, a sali na cla cu probablemente tabatin un lek den e tubo di gas parti pafo.

Ambulance cu a presenta n'e sitio a transporta e victimanan pa SEHOS, caminda despues di tratamento nan a keda interna den hospital. Investigacion den e caso ta continua.

A KEDA LANSA VIDEO CLIP DI

CAMPAÑA PA *STOP* UZO DI SACONAN DI PLASTIC



DURANTE un conferencia di prensa den edificio Dr. Edward Cheung Center for Innovation a tuma luga un conferencia di prensa cu a conta cu presencia di Parlamentario Donny Rasmijn.



E tema di e conferencia di prensa tabata lansamento di e campaña pa stop uzo di saconan di plastic na Aruba.
Rasmijn, como Parlamentario di pais Aruba, tabata e motor tras di e proposicion y a presenta e proyecto di ley cu a wordo aproba e aña aki ainda den Parlamento di Aruba. Hunto cu Parlamentario Rasmijn, tabatin representantenan di Fundacion Green 'S' Cool y otro stakeholders.

Segun e ley aproba unanimamente den Parlamento di Aruba, uzo di saconan di plastic ta wordo prohibi entrante prome di januari, 2017.
Esaki a wordo logra despues di a sinta na mesa cu diferente stakeholder y a yega na un consenso pa eliminacion di e saconan cu ta dañino pa medio ambiente, pero particularmente Aruba su fauna marino.

E video clip cu a wordo traha pa conscientisa rib'e daño cu saconan di plastic ta causa, a wordo traha den cooperacion cu e hobennan profesional di Ministerio di Asuntonan General di Prome Minister Mike Eman, Green 'S Cool Foundation, cu ta promove sostenibilidad bou di e hobennan, ATA, AHATA, Triple A, y Jairo Oduber, kende a produci e video clip.

Segun Rasmijn a splica, no solamente ta bay prohibi e saconan traha di e material di plastic, pero tambe esnan di plastic biodegradabel, ya cu e ta contene plastic y lo tuma su tempo pa e 'decompone'.
"Nos no por sinta warda añanan pa nan 'decompone' pa cual a dicidi di prohibi e saconan traha cu e tipo di material aki tambe", Parlamentario Rasmijn a splica.
Na mesun momento, mirando e importancia di e tema aki, el a gradici tur e stakeholdernan cu a participa den produccion di e aviso aki, unda cu muchanan ta papia di e peliger di saconan di plastic pa nos flora y fauna.

E campaña aki a wordo lansa den cuadro di e hecho cu entrante prome di januari, 2017, e uzo di saconan di plastic ta wordo prohibi. P'esey ta necesario pa e pueblo traha hunto pa conscientisa ciudadanonan pa no uza mas e rond di 30 miyon saco di plastic cu ta wordo uza anualmente na Aruba so.

"Cada un persona riba e pais aki cu ta carga e pais y medio ambiente na pecho, ban traha hunto pa no solamente reduci e cantidad di 30 miyon of yega na cero uzo di saco di sushi", Rasmijn a enfatisa.

El a agrega tambe cu entrante januari 2017, ta prohibi pa negoshinan duna clientenan saco di plastic. Prome cu e ley drenta na vigor, por mira cu ya caba tin hopi ciudadano consciente ta uza nan mesun tas y negoshinan a cuminsa uza substituto cu no ta dañino pa nos medio ambiente. Polis lo ta encarga pa controla cu cumplimento di e ley aki hunto cu 'City Inspector' y Polisnan extraordinario. Pa no cumplimento cu e ley aki lo tin 10 categoria di boet cu ta varia den intensidad. E ley aki ta conta pa tur tipo di negoshi aki na Aruba.

Juliette Carvahal di Departamento di Innovacion di Ministerio di Asuntonan General, a splica cu e campaña ta mas cu pensa con pa tira sushi afo y transporta loke bo ta cumpra den negoshinan. Den cuadro di esaki, hunto cu AHATA a traha rib'e uzo di un saco re-uzabel cu a bestel caba y lo disponibel na entrante januari 2017.

Esaki ta un forma cu AHATA kier promove e uzo di saco re-uzabel bou di su miembronan y trahadonan di hotel.



Bishita exitoso di grupo di agente di viahe Chileno





RECIENTEMENTE, Aruba a ricibi bishita di un grupo di agente di viahe procedente di Chile.
E grupo cu ta consisti di 10 agente di viahe, 1 represetante di Avianca y 1 represetante di ATA Chile a bishita nos isla p'asina sera conoci cu e producto Aruba mas miho.
Durante un bishita asina aki, Aruba ta haña e opportunidad pa mustra e calidad di nos acomodacionnan, restaurantnan, y hospitalidad.
Alabes, ta un momento prefecto pa fortalece e relacion cu compania aerolinea cu ta brinda vuelonan pa Aruba y otro partnernan.

Durante nan bishita cerca nos isla, representantenan a keda cerca e acogida hotel RIU Hotel y a disfruta di diferente actividad cu Aruba tin pa ofrece.
Asina aki nan a wordo invita pa experencia un "Exiting outdoor dining", un paseo riba Catamaran, y un paseo rond nos isla.
Durante nan delaster anochi riba nos isla, e representantenan a haya e oportunidad pa experencia e alto servicio cu White Modern Cuisine tin pa ofrece.
Alabes, e grupo a ricibi diferente informacion tocante nos isla, incluiendo plannan y proyectonan cu tin riba mesa.

E agentenan di viahe tabata impresiona cu e calidad cu nos isla tin pa ofrece. Specialmente cu e amabalidad di nos hendenan y tambe di e hecho cu nos ta un nacion cu ta domina varios lenguahe. Ademas, nan tabata hopi satisfecho cu e servicio cu nan a ricibi na e diferente establecimento riba nos isla, nos bunita playanan, restaurant y acomodacion di alta calidad y tambe e infrastructura di Aruba.

Chile su economia ta wordo clasifica como uno "high-income" y ta wordo cosidera como un di e mas stabil y fuerte den Sur America. Esaki ta hacie un mercando interesante pa Aruba mercadia aden y sigui crece.
Actualmente Chile ta representa e di 5 mercando mas grandi den Sur America referiendo na bishitante pa Aruba. E aña anterior Aruba a ricibi 9,796 bishitante Chileno cu ta representa un crecemento di 13.4% compara cu aña 2014.
Te cu october di e aña aki nos a ricibi bishita di 9,579 bishitante procedente di Chile cu ta un creciemento di 10.3% compara cu e mesun temporada den 2015.

Ta e esfuerso incansabel di e ekipo di Aruba Tourism Authority cu ta organisa viahenan manera esaki pa asina introduci agentenan di viahe na nos isla cu na nan turno ta partner clave pa yuda nos bende Aruba den e mercado.
E bishita aki cu e agentenan di viahe ta conforme e maneho pa sigui inverti den crecemento di mercadonan manera esun di Chile cu tin potencial pa ta rendabel pa Aruba.





Atletanan y coach di ciclismo lo atende un campo di entrenamento na Mar de Plata, Argentina









ACTUALMENTE ta na Mar del Plata, Argentina coach di ciclismo den persona di sr. Aldrick Maduro, kende ta sigui un curso Coaching Course nivel 3 como tambe dos atleta prospecto di Aruba, esta Bena, Statia y Gabriel Thielman tambe lo forma parti di e campo di entrenamento aki.

Den e prome siman e curso ta consisti di e parti teoria pa e coachnan, mientras e siguiente dos siman lo tin un campo di entrenamentona unda tur e atletanan cu nan aplicacion a wordo acepta lo uni pa e campo aki den cual ta identifica talentonan femenino y masculino den e deporte di ciclismo.

Na banda di esaki, lo duna un miho guia cu ta posibel na e atletanan y yuda e coachnan traha den un forma mas profesional cu e talentonan hoben. E campo di entrenamento ta organisa pa e federacion mundial di ciclismo UCI hunto cu e federacion di ciclismo di Argentina.

Federacion di CiclismoArubano, AWB a ricibi e invitacion di parti di UCI y aprobecha di e oportunidad unico aki.
Coach Aldrick Maduro ta un ex-ciclista y tin su mesun centro di entrenamento na Aruba, esta Al Training Performance y awor lo engrandece su conocemento un tiki mas den e ramo di ciclismo. Mester bisa cu e campo di entrenamento lo ta for di 27 di november te cu 10 di december.

Un danki na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio a haci posibel cu nos atletanan y coach por sigui e curso na Mar de Plata, Argentina.

Final Aruba Beach Tennis Open 2016

Italia a domina categoria Pro Men / Women Doubles









NO ta keda niun duda cu e Italianonan ta keda domina e deporte di Beach Tennis mundialmente. Diadomingo ultimo nos por a presencia e fia final di e Aruba Beach Tennis Open 2016.

Organisadonan tabata teme cu lo no por a termina e torneo debi na e tantisimo awa cu a cay. Terminando esaki e dia siguiente no tabata un opcion mirando cu mayoria hungado a regresa nan pais bek e anochi ey caba of e dialuna trempan, pero danki Dios tur cos a resumi bek pa 2'or di atardi caminda a sigui cu e semifinal nan den e categoria Pro Doubles como tambe e quarter finals di e otro categorianan, esta fun, intermediate y advances doubles.

Den e prome semi final di hende homber nos tabatin nos atleta local, Aksel Samardzic hunto cu su partner di Brazil, esta Vini Font, kende nan a cai venci for di e fuerte ekipo di Alessandro Calbucci y Marco Garavini di Italia.
Nan mester a enfrenta e campeonnan di 2015, cu ta Michel Cappelletti y Luca Carli. Por menciona cu e mes un 2 ekipo aki a bataya pa saca e ganadornan den 2015 y e aña aki, un biaha mas Cappelletti y Carli ta sali victorioso di e bataya aki.
Un tremendo wega sigur, pero ya desde un principio di e torneo por a saca e conclusion cu e ekipo Italiano aki a bin cu e unico meta pa defende nan titulo di 2015.

Pa loke ta e e categoria di Pro Women Doubles, tabata un sorpresa total di mira e 2 hoben Ninny Valentini y Martina Corbara den e final contra di Veronica Visani y su partner Flaminia Daina. No cu e ekipo aki no tin e talento pa yega asina leu, sino cu mirando e tantisisimo ekiponan cu tabata participando, cu top players entre nan, sigur sigur a pensa cu lo tabatin otro ekipo den e final.
Valentini y Corbara, cu un estilo completamente diferente cu tur otro ekipo cu nos a presencia den e torneo, a sa di desbalansa tur ekipo, saca nan for di nan ritmo usual, p'asina aki, prome den e semi final, manda e duo di Particia Diaz di Venezuela y Mathilde Hoarau di Francia.
Pa despues nan yega den final contra Visani y Daina, kende nan tampoco por a haya nan ritmo y na final a cay venci den 2 set.

Den su totalidad e organisacion di Beach Tennis Aruba ta mira atras riba un torneo sumamente exitoso, caminda casi 1,200 participante a representa un total di 32 pais. Un asistencia increiblemente grandi, ainda no tin e cifra exacto di esaki, pero ta premira cu tabata tin mas hende cu a presencia e weganan compara cu 2015.

Un torneo di calidad halto, seguridad na cada skina pa esnan cu a presencia y participa e siman henter. No ta keda nada otro pa gradici cada un persona cu a aporta pa hacie un torneo existo: participantenan, sponsornan, organisadornan como tambe cada un cu tabata presente na Eagle Beach durante e torneo, Danki un biaha mas y nos ta cuminsa e "count down" pa Aruba Beach Tennis Open 2017.

Conoce un tiki di Quincy Breell y su meta



QUINCY ta un hoben di 24 aña di edad. Su disciplina ta 'salto largo' dentro di campo di atletismo.
For di 2013, e ta un Campeon Nacional den salto largo y ta mantene un record di 7.72 meter y
actualmente ta un Atleta Arubano elite den Altetismo.
Quincy a cuminsa cu atletismo na un edad relativamente avansa compara cu otro atletanan cu el a competi cu nan di rond mundo. Esaki no a stop Quincy pa e por logra su metanan den su carera relativamente cortico.

Quincy ta finalista den tanto e weganan Centro Americano y di Caribe na 2014 y e Weganan Pan Americano na 2015. Sin menciona tur e otro competencianan rond mundo, unda Quincy a pone su mes y mas ainda Aruba riba mapa mundial.
El a logra tur esaki sin of cu e minimo ayudo y sosten financiero pa prepara su mes riba un nivel halto y trahando full time. Esaki ta un ehempel y ta un muestra cu e tin un talento y mester solamente ser guia den e direccion corecto dor di e grupo of trainer profesional. Tur esaki cu e meta di yega mas leu cu ta posibel y tambe pa mi pais den region y mundialmente.

Quincy ta convenci cu, cu un training riba nivel halto y e coaching corecto, e por ta e atleta cu e miho perspectiva na e IAAF World Champion na Londen na 2017.
Tambe na e Odesur Championship na Cochabamba, Bolivia, na 2018, E weganan Central Americano y di Caribe na Barranquilla, na Colombia na 2018 y e Weganan Pan Americano na Lima, Peru na 2019.
Finalmente e importantisimo weganan Olimpico na Tokyo, Hapon na 2020. Quincy no ta spera cu su exito lo bin facilmente, pero e ta hopi determina cu y disciplina cu e meta pa keda enfoca den su preparacion y sigui crece den su sport.

E no a logra clasifica pa motibo di un par di centimers, pa e Weganan Olimpico na Rio de Janeiro, Brasil e aña aki (2016), apesar di tampoco tabata bou di e guia adecuado. Quincy lo kier evita pa esaki bolbe sosode rumbo e proximo Olimpiada. Pa es motibo aki e kier cuminsa na tempo cu su preparacionnan.

E ta dificil pa e por logra tur esaki sin ningun ayudo financiero, pa es motibo aki e ta pidi encarecidamente si cualkier compania ta dispuesto pa yud'e of sostene pa su fundraising "Jump For A Dream". E fondo pa e Bingo aki lo bay completamente na e gastonan di su training y acomodacion na un facilidad di training internacional. Cualkier sponsor pa cu e bingo aki sea den forma financiero; di producto of otro servicio ta bon bini y hopi aprecia.
Nomber y logo di compania cu ta sostene lo ser menciona na e fundraising aki y tambe riba e flyernan.

Tur otro idea pa cu e "Jump For A Dream" ta bon bini. E actividad aki no ta solamente ta habri porta pa Quincy, pero tambe pa tur e hobennan cu ta kere cu no tin suficiente ayudo y sosten pa nan por sigui yega na nan soño y metanan.
Quincy ta convenci cu esaki lo beneficia tur partido concerni y envolvi. Ta di spera cu bo compania lo kier sponsor y sostene e actividad aki.

Despues di wordo cancela pa motibo di awacero

Bautismo di CD di Paranda Ta Nos ta continua awe nochi pa 6:30pm

Na Plaza Botica Paradera



PA motibo di mal tempo diadomingo, evento di bautismo di CD “Brinda y Celebra” di Paranda Ta Nos a wordo posponi y ta sigui awe diaranson, 23 di november 2016, na Plaza Botica Paradera pa 6:30pm. Lo tin grupo di baile K2K, Pierewietje, Grupo Melodia, Grupo di gaita Muchanan di Mama Rosa, Paranda Ta Nos y pa culmina e celebracion: Rincon Boyz. Animacion di Cherry y Ruben!

Lo tin bar bon surti y tentnan cu cumindanan tradicional manera ayaca, keeshi yena, ham horna, sopi carni, sopi oester, pan cu sate, pan cu calco, sanger yena, aroz con pollo, bami, cos dushi, bolo di cashupete y obra di man.
Paranda Ta Nos ta invita henter pueblo di Aruba y muy especialmente Paradera pa bin brinda y celebra!

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 22 Nov, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.31	1.33		1.35
Zwitserse frank (per 100)	CHF	175.99	176.71		177.51
Pond sterling	GBP	2.14	2.19		2.25
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.15	160.60		162.22
EURO (per 100)	EUR	187.38	189.09		190.99
Deense kroon (per 100)	DKK	24.42	25.14		25.94
Noorse kroon (per 100)	NOK	19.86	20.58		21.38
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.28	19.00		19.80

Recordando Hubileo Extraordinario di Aña di Misericordia

Decision di Misericordia

Skirbi pa: Marva J. Solagnier-Marquez

MI tabatin un ferviente deseo
deseo di yega Italia
No aña pasa, no otro aña
M’a caricia e idea pa e ta e aña aki
Y Italia m’a yega
M’a desea di yega Roma
Y Roma m’a yega
M’a desea di yega Vaticano
Y Vaticano m’a yega
M’a desea di pasa door di e portal
si, e Portal di Misericordia na Vaticano
Y dor di dj’e m’a pasa
Señor, den Bo plan esey tabata,
fo’i hopi prome cu m’a nace
Si acaso no tabata Bo boluntad mes
lo mi a sa di conforma
mi sa, si mi sa cu
tur caminda mi por yega
den mi pensamento
den mi anhelo
den mi fantasia
cu ta un dj’e talentonan
cu Abo a duna mi
lo mi a djis cera mi wowo
y lo m’a yega … toch!
Semper agradecido lo mi ta
pa Bo decision di misericordia pa cu mi
e sensacion tabata increibel
e sensacion tabata incomparabel
e sensacion tabata simplemente U-ni-co!

Masha danki, Aruba!

McDonald's ta gradici pa contribucion na McHappy Day y Centro Man Na Obra





DIABIERNA McDonald's a celebra McHappy cu comunidad di Aruba, cu un dia di benta di BigMac dedica completamenta na Centro Man Na Obra. Ta celebra McHappy Day rond mundo. Na Aruba ya pa varios aña caba tur hende sa cu ora e "mannan geel" ta cuminsa aparece durante benta na McDonald's cu e dia festivo aki ta na caminda.
E evento anual a resulta den un exito inmenso un biaha mas y McDonald's ta gradici comunidad pa nan sosten grandi y entusiasmo pa contribui na Centro Man Na Obra.

McHappy Day ta mas cu "mannan geel". "Helping Hands" ta un simbolo di hermandad y comunitarismo; y McHappy day ta un dia dedica na haci mas feliz e bida di sernan humano den e comunidadnan unda McDonald's tin restaurant.
Esaki McDonald's ta haci dor di esfuersonan intensivo di concientisacion pa un organisacion caritativo dedica na un of mas grupo vulnerabel y/of obra comunitario valioso, combina cu un donacion di henter e benta di ful un dia di BigMac na e organisacion scogi.

McDonald's ta haci hopi promocion pa e dia aki y ta provee tambe un programa pa companianan por cumpra BigMac den prebenta pa medio di couponnan special.

Na Aruba a dedica McHappy Day 2016 na Centro Man Na Obra, cu ta yuda promove entrenamento di trabao y integracion den comunidad di personanan special.
E edad minimo pa un persona cuminsa ricibi guia y trabao na Centro Man Na Obra ta 16 aña y no tin un edad maximo.

Ta prepara clientenan na e centro pa traha den mercado laboral; nan por haci tareanan facil den un ambiente protehi.

E participantenan ta traha den grupo den carpinteria, trahamento di obhetonan di klei, decoracion di obhetonan di klei, trahamento di bela, labamento di auto, labamento di boter, hardineria y strica paña.
Banda di e entrenamento tecnico, ta dedica atencion tambe na e desaroyo di nan abilidadnan social.

Operations Supervisor pa McDonald's Aruba, Sulina Vrolijk a expresa, "Masha, masha danki Aruba! McHappy Day ta e campaña y recaudacion di fondo mas grandi di McDonald's y e ta permiti nos duna bek na e comunidadnan cu nos ta sirbi."
"Danki na boso contribucion cu compra di un "Helping Hand" y/of BigMac Centro Man Na Obra a ricibi un tremendo y bunita donacion.
E campaña ta yena nos cu entusiasmo tur aña, como cu McHappy Day ta haci nos orguyoso no solamente, pasobra nos clientenan ta compromete nan mes pa sostene un necesidad enorme, pero tambe nos compania den su totalidad ta yuda crea consciencia y desplega solidaridad", el a conclui bisando.



Prome Minister Eman a anuncia campaña "Hunto nos ta yuda"

Ayudo pa esnan cu a bira victima di yobida fuerte



DEN un reunion diamars mainta, Prome Minister Mike Eman hunto cu su colega di Asuntonan Social Paul Croes y representante di diferente organisacion a anuncia e campaña "Hunto nos ta yuda" dirigi riba esnan cu a sufri daño grandi durante e yobida fuerte di diadomingo ultimo.

Gabinete Mike Eman a dedica e ultimo reunion di Conseho di Minister riba e trabounan cu Gobierno ta sinti cu mester sigui haci, den un contexto nacional, pa asisti ciudadanonan kendenan durante e yobida pisa di diadomingo a sufri daño.
Prome Minister Eman a bisa despues di e reunion cu a haya informacion di daño den practicamente tur bario di Aruba, na inventario di casnan cu a bay perdi, ademas di momentonan di angustia cu a pasa aden.

A logra haci un inventarisacion basa riba informacion cu a drenta y esaki a indica cu e daño mas grandi tabata na Madiki y Palm Beach. P'esey a dicidi di sigui cu e trabou den e barionan y intensifica e ayudo, pa reemplasa loke nan a perde y cu nan mes no por reemplasa mesora. "Esaki no ta algo cu no por permiti den comunidad, cu door di e situacion social, financiero, no por sali di e situacion ey," Eman a bisa.
El a agrega cu a base di e reunion a cuminsa cu e campaña "Hunto nos ta yuda", den cual lo envolvi henter comunidad di Aruba. Lo pone fondonan disponibel pa drecha e infrastructura cu a sufri daño.
E instancianan cu ta forma parti di e grupo aki ta: Gobierno di Aruba; Cruz Corra; Departamento di Asuntonan Social; Rampenbureau; Departamento di Salud; DOW, BoBario, Polis, Brandweer y City Inspector.

Cruz Cora a habri un cuenta na Aruba Bank – 038 401 0390 – 'Accion Hunto nos ta yuda' pa cual Prome Minister Mike Eman a haci un apelacion fuerte na ciudadanonan di Aruba pa coopera financieramente cu e bon causa aki.
Tur e fondonan aki ta wordo uza pa e casnan na Aruba unda cu cosnan a wordo perdi y cu e hendenan mes no tin e recurso pa reemplasa nan.

"Cruz Cora lo percura pa e fondonan wordo aloca pa esnan den mas necesidad", Prome Minister Eman a bisa.

Alabes a wordo anuncia cu entrante diaranson, 23 di november, lo tin ekiponan di DOW y SERLIMAR cu lo ta den bario- y casnan afecta pa kita e sushinan grandi cu ta creando un inconveniencia. Lo bay ta presente tambe Bus di Salud y funcionarionan di GKMB pa evita malesanan cu yobida fuerte ta trece, p. e. via sanguranan.

Na mes momento e mandatario a haci un apelacion fuerte na tur empresa pa ta flexibel cu e trabou di boluntarionan di Cruz Cora cu lo ta dunando un man yudando e pueblo den e dianan aki.

Cu cooperacion di habitantenan y diferente instancia y compania

FCCA a tene un accion di limpiesa den Mabon/Brazil

DIASABRA 19 di november 2016, FCCA conhuntamente cu habitantenan di e bario di FCCA na Mabon/Brazil, y varios instancia y compania a logra tene un exitoso accion di limpiesa den e bario.

Woon-en Wijkbeheer, e departamento di FCCA cual tin na su encargo maneho y control di asuntonan di e habitantenan di e bario di FCCA, ta planea anualmente diferente actividad cu ta importante pa tene e bario mas bunita y sigur pa biba. Y proyecto di limpiesa ta un di e prioridadnan pa esaki.

For di e contacto directo cu e departamento Woon-en Wijkbeheer tin cu e habitantenan ta sali varios proyectonan cu e habitante ta desea di waak den nan bario.
For di e momento ey e departamento cu ta encurasha e habitantenan pa join otro y yuda na organisa e actividadnan cu yudansa di FCCA.
Pa pone un accion di limpiesa riba pia, bo mester tin cooperacion di diferente otro partidonan. Nombrando algun di nan, e Polis di bario, Serlimar, Buro di City Inspector y DOW.

Nan ta bin hunto y ta planea y organisa esaki. Cu cooperacion di companianan cu tin containernan grandi pa deposita e despercionan e accion nan di limpiesa ta resulta exitosamente.

FCCA tin comisionnan di bario cu ta consisti di habitantenan mes cu semper ta dispuesto pa duna un man y yuda mas tanto cu nan por. Un paar di dia prome cu e accion di limpiesa tuma lugar, e habitante ta wordo avisa pa cuminsa haci rond di nan cas limpi y acumula artefactonan cu nan no ta pensa di usa mas y pone nan cla pa rib'e dia boluntarionan pasa piki esakinan cu pickup.

Ta wordo pidi na e habitante pa yuda pone esaki den e pickupnan pa despues e desperdicio wordo deposita den e containernan cu a wordo poni strategicamente na diferente lugar den e bario.
Den e bario aki ta hopi habitante cu a hasi uso di e oportunidad aki y varios baki a wordo yena y transporta pa dump. E biaha aki e accion di limpiesa a haya ayudo grandi for di e Polisnan den opleiding, igualmente for di empleadonan di Serlimar. Y sigur for di varios boluntario di e bario mes.

E accion di limpiesa a wordo coordina dor di e empleadonan di e departmanto di FCCA ariba menciona, e Polis di Bario y Comité NPU, Nos Prohimo Uni, cual ta e comision di bario Mabon/Brazil bou di encargo di señora Amalia Maduro.

FCCA kier yama un danki grandi na tur esnan cu a aporta pa haci e accion di limpiesa aki uno exitoso. Na e compania Mourik N.V. cu pa hopi aña caba ta ofrece FCCA ayudo cu e containernan, tambe na Serlimar cu a bira un miembro di e team hopi valioso pa e proyectonan manera esaki, Ecotec cu a tuma na su encargo pa transporta e containernan pa dump y bin bek, Stars Enterprises bou encargo di sr. Clemente cu tambe a pone container disponibel.

Tambe na tur sponsor pa cu e proyecto aki, DOW cu a percura pa instala algun tent, na e companianan Total Cleaning, Wema y Kooyman cu a percura pa handschoen y saco di sushi.

Y sigur na tur e boluntarionan, Bureau City Inspector, Serlimar, Gele Koorts en Muskieten Bestrijding, Bario regisseur (Polis di Bario), Rode Kruis pa tabata riba stand by pa cualkier incendente y Comité NPU.



Santa Rosa hunto cu Landslaboratorium ta evalua calidad di awa na e damnan

Ta aprecia accion rapido di Minister Eman p'asina mengua chens riba contaminacion

YOBIDA fuerte ta un bendicion pa tera y ta yena e damnan rond di Aruba cu awa. Ta premira cu loke tin den e damnan awor aki, cu tin suministro pa por lo menos un aña pa uzo di sector primario. Un reto cu esaki ta trece cu ne ta pa percura pa e awa keda uno di bon calidad.
Minister Presidente Mike Eman, encarga cu Sector Primario, a reuni dialuna mainta cu directora di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, sra. Nathalie Maduro.
E obhetivo tabata pa cera conoci cu e aspecto aki di nos isla, e condicion di e damnan y e plan di accion di e departamento; poniendo su mes na ordo pa haci loke ta necesario na beneficio di nos cunukero y criadonan di bestia.

Maduro a splica na Premier Eman cu cada biaha cu awa yobe, rooinan ta bin cu hopi sushi y Santa Rosa mester laga Landslaboratorium controla e awa pa presencia di bacterianan dañino.

Tin dam cu Santa Rosa sa caba y por wak cu por haci uzo di e awa trankil pa agricultura, pero pa e parti di cria di bestia, e maneho ta hopi mas stricto. Ya caba e departamento a notifica Landslaboratorium cua ta e damnan caminda mester bay haci control.

"Pa nos ta importante pa tira un bista di biaha con yen e damnan ta y tur ta yen. Nos ta mira tambe cu rond di hopi di e dam tin sushi y esey ta di lamenta.

Tin biaha nos conciudadanonan por yuda nos pa hunto nos cuida di e cosnan cu ta hopi importante pa comunidad. Damnan ta e caminda cu nos cunukeronan, esnan cu ta den cria ta haya awa y e mester ta awa limpi y saludabel pasobra bestia ta beb'e y por haya malesa despues dor di e carni y nos no kier esey", asina Prome Minister a comenta.
Maduro a splica cu, como parti di nan trabou, ta percura pa haci limpi na e damnan pa e trucknan di entrega por tin un bon aceso na e awa. E ta gradici Prome Minister Mike Eman cu a sa di tuma accion inmediatamente yamando SERLIMAR pa duna instruccion di ehecuta un accion di limpiesa lo mas pronto posibel.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Dia 26 di november ta recorda 30 aña fayecimento di Betico Croes

DIA 26 di november, partido MEP ta recorda 30 aña di fayecimento di nos lider inmortal Betico Croes. No tin palabra pa describi e tristesa cu henter comunidad a pasa aden ora cu dia 26 di november 1986, e noticia lamentable a yega for di Utrecht, Hulanda cu Betico Croes a fayece despues cu el a pasa casi 11 luna den coma, tanto na Aruba, Merca (Miami y Chicago) y Hulanda (Maastricht y Utrecht).

Durante henter su carera politico Betico Croes a hiba un lucha tenaz pa saca Aruba for di e constelacion Antiyano y su ideal di mas grandi tabata di mira e pueblo Arubano dirigi su propio destino. El a sa di logra realisa e deseo di pueblo di Aruba a traves di un UNION fuerte cu el a sa di crea den pueblo. Awe e ta e politico cu mas ta inspira otro politiconan.
E ehempel cu tur lider kier sigui.

"Nos ta para keto na e fecha aki cada aña, y e aña aki mas ainda. Ta un fecha riba cual nos tur ta reflexiona riba su logronan y su sacrificionan. Su palabranan legendario "si un dia mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha", ta inspirami tur dia den politica.
Ta locual cu Nel Oduber a haci pa 25 aña despues di fayecimento di Betico Croes, y ta locual cu ami a haci 5 aña pasa.

Den nomber di partido MEP mi ta invita henter comunidad Arubano pa asisti diasabra 26 di november 6'or atardi pa un ofrenda floral na graf di Betico Croes y 7'or pa un Santo Sacrificio di Misa na Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz", lider di MEP a finalisa bisando.



Aruba Bank ta inicia cu Campaña pa Sostene Medio Ambiente

Cliente cu scoge pa haya recibo via email lo ricibi tas reusable pa haci compras

ARUBA Bank a lansa su prome iniciativa "green" na sucursalnan cu tin servicio di cahera, Camacuri, Hato, y San Nicolas. E iniciativa ta forma parti di esfuersonan di e compania den su totalidad cu ta inclui ahustacionnan den tur area pa sostene nos medio ambiente.
E " paperless-receipt-option" ta un opcion nobo cu tur cliente lo tin na momento cu nan ta haci uzo di servicio di cahera na sucursalnan.
Riba peticion di e cliente e cahera por manda e recibo via e-mail pa e cliente y no print e recibo. Dor di uza menos papel, e cliente ta yuda Aruba Bank den su esfuerso pa contribui na sostenibilidad di e planeta pa futuro generacionnan.

Durante di 2016, Parlamento di Aruba a vota pa implementa e prohibicion di uzo di saco di plastic ariba nos isla. Den cuadro di esaki y pa encurasha conscientisacion di nos medio ambiente y pa facilita nos clientenan pa adapta na esfuersonan na nos pais, Aruba Bank lo duna tur cliente cu pidi pa ricibi nan recibo via mail durante luna di november y december un tas reusable pa haci compras den preparacion pa introduccion di e ley nobo otro aña.

Aruba Bank su "Green Movement" logo ta ilustra ariba tur tas cu lo wordo parti durante di e temporada. Cu nan Green Movement Initiative lo sostene esfuersonan nacional pa preserva mama tera y e ley cu lo bin na vigor 1 di januari 2017.
Aruba Bank ta encurasha tur su clientenan pa uni na nan esfuerso. E uzo di un 'Green Bag' ta scapa nos isla di miles di saco di plastic cu tin rond y ta yuda preveni e destruccion di nos bida marino.



Evelyn Wever-Croes (MEP):

No tin prijs riba salud ni bida di hende!



"**CUIDO** di salud di e cuidadano a bay atras considerablemente, y e confiansa den nos cuido di salud ta menos. Situacion a bay asina leu cu cuidadanonan mester a manifesta pa pidi atencion algun luna atras, pero ni esey a yuda. Nos institutonan cu mester brinda servicio di salud ya no por cu e demanda debi na crecemento di nos poblacion", segun Evelyn Wever-Croes.

"E realidad cu nos ta bibando aden awor ta cu un pashent mester warda varios luna pa haya cita cu su specialista, y algun no ta logra warda asina tanto y ta perde e lucha cu nan malesa prome cu e dia di nan cita yega.
Un pashent mester warda hopi tempo pa por hasi un MRI, y mientras tanto si e tin un malesa, esaki ta sigui avansa, y tal bes pa dia e hacie e MRI, ya ta laat.
Hospital mester a cancela operacionnan pasobra no tabatin material pa opera, y operacionnan di wowo a wordo posponi te cu otro aña", sra. Wever-Croes a splica.

"Pami esaki ta totalmente inaceptable. Mi no por compronde con sr. Mike Eman por drumi trankil anochi sabiendo cu e ta causante di un problema serio den salubridad publico, anto riba dj'e sali y bisa cu e ta orguyoso!
Y mientras cu Minister Schwengle ta pleita cu tur hende, ta ofende pueblo di Savaneta, ta persigi esnan cu ta bende Oxi+, cuido di salud ta wordo neglisha.

Pa MEP no tin prijs riba salud di hende y sigur no riba bida di hende. Nos ta consciente cu un pais cu ta respeta su mes, mester brinda un cuido di salud digno na su cuidadanonan, y cu esey nos ta compromete: Mehora e calidad di cuido pa un y tur. P'esey nos ta propone e siguiente solucionnan", lider di MEP a duna di conoce.

Solucion pa problemanan den cuido di salud:
"Mester bin mas dokter di cas y specialista pa cada ciudadano haya e oportunidad di un atencion medico specialisa y rapido, y mester mehora e comunicacion entre dokternan y specialistanan na Aruba. Tambe soluciona e problema di nos studiantenan di medicina cu ta studia den regio cu nan diploma no ta wordo reconoci;

Mas Centro Medico y di Diagnostico riba nos isla pa duna asistencia medico imediatamente, cuminsando cu "upgrade" Centro Medico San Nicolas y hacie un hospital; riba termino largo mester tin un Centro Medico y di Diagnostico den cada districto, cu posibilidad di hasi dialisis y asina trece e cuido medico mas cerca di e ser humano;

Soluciona e problema di tempo di espera pa cita cu specialista, pa haci test na hospital y pa resultado di testnan na laboratorio;

Restructura costo di cuido di salud y modifica e sistema di AZV, caminda ta necesario ta baha gasto, pero esaki no por afecta e calidad di cuido di salud di e ser humano y cambiando e enfasis na cuido di salud curativo pa cuido di salud preventivo;
Separa cuido di salud di adultonan mayor di cuido di salud general
Nos compromiso ta pa mehora calidad di cuido di salud, y riba salud di hende, ni riba bida di hende tin un prijs", ta e solucionnan presenta pa lider di MEP ,Evelyn Wever-Croes.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cerca Dios mi ta na paz.
Manera un yiu cerca su mama.
Salmo: 131

Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa, nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:



Sra.vda. Agueda Maduro-St.Jago

"Grace"
*05-02-1936
†18-11-2016

Na nomber di su
Esposo: †Damian Maduro
Yiunan: Elsa Maduro
Edmond Maduro & Grace
Natasha Ramos & Regston "Ulo" Ramos
Rumanan: Jane Kock-St.Jago & Esposo Daniel Kock
Nietonan: Chimay Ramos
Nathaniel Ramos
Xianteh Beyde
Sammir Ramos
Jaymir Ramos
Ihanan: Delsia St. Jago & famia
Linda Cardoze
Yiunan di criansa: Claderick Clarinda
Jose Werleman
Roderick Angela
Junior
Claudia
Suegra & Suegro Alwina Ramos-Davelaar
Aaron Ramos
Ex-Nuero: Erroll Beyde
Amiganan: Ana St.Jago y famia
Elsie Neuman y famia
Marvel Nicolaas
Demas primo(a)nan na Aruba, Curacao, Bonaire

Famia: St.Jago, Maduro, Coffie, Trinidad, Thode, Frans, Pourrier, Reineta, Jansen, Ramos, Beyde, De Jong, Rijke, Ogenija, Weert, van Putten, Kwidama, Bernadina.

Bisinjanan: Vries, Leverock, Toppenberg, Illidge, Mohamed, Maduro.

Alumno y ex alumnonan di Comandeur Pieterbo-erschool.

Ta invita pa asisti na despedida y cremashon diahuebs 24 di november 2016 for di 9;or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranzon 23 november 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1
Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayeci-mento inespera di nos querido yui, sobrino y primo stima:

Marc Emile Dijkhoff

*18-10-1979 †17-11-2016



Na nomber di su:
Tata: Sr. Emilio (Milo) Dijkhoff
Mama: Sra. Rosalinda (Rosa) Dijkhoff-Gei
Ruman: †Sr. Lesley Andre Dijkhoff
Primo mescos cu ruman: Sr.Andre Kelly y Sra. Suzette Boekhoudt y yuinan
Omonan: †Sr. Christobal Dijkhoff y Sra. Edith Dijkhoff y famia
Sr. Dominico (Domi) y Sra Libia Dijkhoff-Rodriquez y famia
Sr. Franklin y Sra Marline Dijkhoff-Lacle y famia
†Sr. Sixto Gei y Sra vda. Juana Gei-Figaroa y famia
†Jacobo Gei y Sra vda. Maria Gei-Thiel y famia
Sr. Filemon y Sra Claudina Gei-Barros
Sr. Nicolaas Gei y Sra Helena Gei-Arends y famia
Tantanan: †Sra Stevanita (Ninita) y Sr Benoit (Wawa) Croes-Dijkhoff y famia,
†Sra. Clotilda (Tida) y Sr Pedro Kelly y famia,
Sra. Rosa y Sr. Romanus Hernandez-Dijkhoff y famia,
Sra. Filomena (Lena) y †Sr. Adolf Croes-Dijkhoff,
Sra. Florentina (Ina) y Sr. Marcolino Croes-Dijkhoff y famia,
Sra. Glenda y Sr. Mario Limonier-Dijkhoff y famia,
Sra. Bernadeta y Sr. Inocencio Gei-Gei y famia,
Sra. Maria y Sr. Maikel Tromp-Gei y famia,
Lourdes Gei.
Padrinonan: Sr. Inocencio Gei y †Sr. Adolf Croes
Madrina: Sra. Maria Tromp-Gei
Amigonan di cas: Sr. Andre Kelly – Sr. Shalon Croes, Sr. Louis P. Croes, Sr. Chris Tromp, Sra. Nora y Sr. Harold Mejia
Prima y primonan, acto prima y acto primonan y demas famia:
Dijkhoff, Gei, Croes, Hernandez, Limonier, Kelly, Berlinski, Tromp, Figaroa,Thiel, Ruiz, Donata, Arends, Rodriquez, Steenen, Hazel, Franken, Semeleer, Brenes, Boekhouwer, Trimon, Schwen-gle, De Lange y demas famia na Aruba, Hulanda y Merca.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 23 di November 2016 pa 4'or di atardi den misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Marc lo ta reposa for di 2'or den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 22 di November 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Envez di manda flor y krans lo tin un box disponi-bel den misa pa mantencion di misa Santa Anna Noord.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Nos ta lamenta cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1
Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Mama, wela, bisawela y nos tanta stima:

Sra. Luisa Reina Lopez-Orman



Cariñosamente yama:
"Mamai of Reina chikito di Dakota"
*25-08-1930 - †20-11-2016

Na nomber di su:
Casa stima: †Pablo Marcial Lopez
Mayornan: †Juan del Mar Orman y
†Maria Eusebia Orman-Giel
Yiunan stima: Maria y Edwin Simileer- Orman,
Julio "Tony" Lopez y An Theophil,
Beatriz "Truus" Lopéz y Richard "Chaty" Kock,
Juan "Kito" Lopez y famia, Elvis Lopez y Cielo Ramos.
Nietonan stima: Elvin John Lopez y Jeanine Refunjol,
Anthony Lopez y famia,
Andre Fontein na Hulanda.
Nietanan stima: Luisanne Lopez y famia na Hulanda,
Genesis y Edward Molina Lopez na hulanda,
Lindsey Kock y Arron Stamper.
Bisanietonan : Braylon Donata, Quishonne y Zaion Maduro,
Jurandrick Molina, Rahim Rog.
Bisanietanan :Jeanelys y Jeanayla Lopez, Jo-annie y
Elizabeth Molina, Ar-Xanne Rodriguez.
Mama di nietonan: Marie Adeline Blanchard, Josefina Perez.
Mescos nietonan : Etleen Hertz y famia,
Joy Perez y famia, Magaly Franken y famia,
Richard Jacobs y famia,
Jean-Carlo Espinosa y famia, Mayorie y famia,
Jubi Loefstok, Jozef Jacobs y famia.
Rumannan: †Arcadio Orman,
†Ismael y vda. An Orman-Pols na Hulanda,
†Constan Orman.
Ruman di criansa: Fabian Willems y famia,
Subrino(a)nan: Ricardo y Saskia Orman na Hulanda,
Elsa Orman y famia na Hulanda.
Sobresubrinnan: Samuel y Anoek Orman na Hulanda
Mescos subrina stima: †Wendy Sneek, Josmar y
Erwin Maduro-Sneek y famia,
Dr. Suyanne y Ruben Croes-Sneek y famia
Iha stima: Alicia Hooi-Tromp y famia,
Dr Suyanne Croes-Sneek, Jani Baret y famia.
Swanan: †Simon Gomes y famia, †Dominico Hoek y famia,
Agustin Arcadio Lopez y famia.
Cuñanan: Catharina Paula-Gomes y famia,
†Carmen Tromp y famia, †Teresita Tromp y famia,
Wilhelmina Tromp y famia, Fortunata Tromp y famia,
Thomasita Kelly y famia, Regina Quandus y famia,
Elvira Orman y famia.
Demas swa y cuñanan na Venezuela
Amigo(a)nan di cas: Lichi Simmons, Ramiro Maduro, Famia Paul, Leonor Carillo, Encarnacion Gomes, Nancy del Castillo, Elsa Ras y famia
Ayudante di cas: Carla, Merry, Marcia, Ana, Missy, Eveline
Tur comper y comernan, primo y primanan, tur su bon hende y bisiñanan stima di Dakota; Janga, Sneek, Maduro, Bernabela, Sno, Winklaar, Hoek, Kock, Koolman, Everon, Loefstok, Guerrero, Yarzagaray, , Thijzen, Franken, Chan, Lampe, Granger, Lacle, v/d Putten, Theman, Obispo, Garcia, Hoyming y Toko Dakota, Labath, Lake, Magdaniel, Richardson
Minister President Sr. Mike Eman y su distinguida sra. Donia Eman y tur su rumannan Eman
Demas famia: Orman, Lopez, Giel, Gomes, Simileer, Theophile, Kock, Perez, Blanchard, Ramos, Refunjol, Donato, Maduro, Rodriguez, Rog, Molina, Stamper, Fontain, Hertz, Carillo, Jacobs, Willems, Sneek, Croes, Pols, Wolf, De Mey, Camara, Leest, Dijkhoff, Tromp, Polkfman, Ridderstap, Farro, Matos, Hoek, lamberts, Figaroa, Hellement, Martinus, Ruiz, de Cuba, Kelly, Martis, Marquez, Zievinger, Korsen, Mateo, Ras, Paula, Quandus, Quant, Irasquin, Lesier, Dirksz, Dania, van Cleef y demas famia na Hulanda, Corsow

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 25 di November pa 4'or di atardi na misa Birgen di Fatima Dakota, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no poor ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famila

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bini serca Mi tur cu ta kansa y Karga y lo mi duna boso sosiego."
Mateo 11:28

Cu profundo tristeza nos ta participa fayecimento di:

Rosetta Charlene Tromp

Mihor conoci como: "Charry"
*18-03-1964 - †17-11-2016

Na nomber di su:
Yiu: Rachelle y Alexander
Su starnan (nietonan): Qushendre, Qushayden y Qushaylee
Tata di su yiu: Chencho Kelly
Su mama: Clea Weller
Rumannan: Lenny Tromp na Hulanda
Ricky Tromp y Mirte
Sobrinonan: Derrick y famia, Kimberly Koolman, Stephanie Thomas y famia, Joshua Tromp y Naomi
Amiga manera ruman: Swinda Kock
Prima: Eva Eman cu tawata un gran sosten pa Charry y pa su yiu Rachelle
Tanta y omonan, primo y primanan y demas famia

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diaranson 23 di November di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora. Lo tin un sirbishi cu lo cuminsa pa 10'or di mainta.

Lo bay tin un box pa donacion pa Wilhelmina Kankerfonds

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

God will bless you when you honor your mother and father,
Children obey your mother, when you don't honor your mother the Lord will not bless you,
Stop fighting your children before it's too late.
Have fun with your family, Learn to forgive.
Do your part to live in peace.
Forgive, Forgive, Forgive.
We are blessed, Thank the Lord in Jesus name
Amen !

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, pero agradecido pa loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Judith Felomena Maduro-Stamper

*16-03-1948
†20-11-2016

Acto di cremashon lo wordo anuncia despues

My soul finds rest in God alone...
PSALM 62:1

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Gradicimento / Invitacion



Sr. Antonio Hernandes

"Toni Tintan"

Den nomber di henter famia nos kier a gradici su ayudante sra. Mildred Garrido, Ricki y Omar Kock. Bisiñanan. Tambe un danki na Dr. Mungra, tambe ambulance cu a acudi na momento cu defunto no tawata sinti bon. Tambe na S.V.Estrella.

Alaves nos kier a invita pa 3 sacrificio di misa 23 november, 25 november 2016 pa 7'or di anochi y 28 november 2016 pa 6:30, despues lo sigi un resamento na cas: Siribana 38 na Sta.Cruz

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Om uw heengaan treuren wij,om wat u was zijn wij dankbaar"

10-11-1920 - † 18-11-2016
Verdrietig, doch dankbaar voor alles wat ze voor ons heeft mogen betekenen, maken wij bekend dat vredig van ons is heengegaan onze lieve moeder, tante, oma en overgroot-moeder,



Mevrouw Warna N. N. Themen-Labad

"Walma"
weduwe van †Eduard G. Themen

De begrafenis wordt uitgestelt tot nadere order

Indien wij iemand zijn vergeten in het bericht, neemt u ons niet kwalijk.
Gelieve geen rouwbezoek aan huis.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu profundo tristesa pero agredecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brazanan di Señor



George LAMBRINOS

23 January 1931 - 19 November 2016.

Na nomber di su
Casa: Sarita LAMBRINOS-VINGAL

Yuinan : Anthony LAMBRINOS, Carolina y famia,
John LAMBRINOS, Mirla y famia,
Alexander LAMBRINOS, Joh-ann y famia.

Nietonan: Carry Ann LAMBRINOS,
Jonathan LAMBRINOS,
Lixander LAMBRINOS,
christopher LAMBRINOS,
Emile LAMBRINOS.

Sobrinonan na Gresia: Minas LAMBINOS y famia,
Minas MATTAS y famia,
Emmanuel MATTAS y famia,
George MATTAS y famia,
Anna SCORDIALOU y famia,
Stella SCORDIALOU y famia,
Maria SCORDIALOU,
Afro VOGIATZI y famia,
Anthony PATROS y famia,
Anna PATROS - TSILIKIOTI.

Demas famia VINGAL, TROMP, VROLIJK, HART, VOS, ARENDS, JANSEN, LEON, HOLLANDER, WARDENAAR, GOMEZ-NARANJO, DE CUBA, DABIAN, KWIDAMA, KOOLMAN, MADURO, FIGAROA, JARAMILLO, POSNER, PUNSELIS, LACLE.

Bisinjanan, ex-coleganan di Lago, y amigonan.

Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Lo tin oportunidat pa condoleer djaranson, 23 di november 2016, Aurora Funeral Home, di 7pm-9pm.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro di famia.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.

Ladronnan a purba horta den cas na Piedra Plat

DIAMARS atardi, un bisiña a bati alarma na Polis pa un desconocinan purbando di horta na un adres na Piedra Plat.

Patruyanan di Santa Cruz a bay n'e sitio, unda a rondona e cas pa evita cu e ladronnan scapa.

Pero a resulta cu nan a bandona sitio caba. Nan a kibra un glas pa por a drenta horta.

No ta conoci si nan a logra comete dicho ladronicia.



Accidente entre Pick-up y Toyota Tercel



DEN oranan di mainta, alrededor di 8:20pm, un accidente a sosode riba caminda di Rooi Afo, panort di e misa.

Na un birada, un pick-up Isuzu numera A-3548 a dal contra un Toyota Tercel numera A-61325. Tabatin dos mucha cu a resulta levemente herida pa cual a pidi presencia di ambulance.
Daño material tabata considerable.

Minister President hunto cu directora di Sta. Rosa durante Inspeccion di diferente damnan cu:

Contribucion di comunidad ta esencial pa mantene nos damnan limpi

DEPARTAMENTO di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa a probecha e recorido haci cu Prome Minister Mike Eman, pa hunto apela na e comunidad local riba e papel importante cu nan por hunga den mantencion di nos damnan.

Ta berdad cu cada bes cu awa yobe, rooinan ta bin cu hopi sushi cu a piki na caminda y ta caba den dam, pero tambe tin desperdicionan cu hende mester ta bin tira afo rond y den e damnan. Esaki, ademas di ta ilegal, tambe ta representa un peliger pa e calidad di awa cu despues ta wordo hiba pa cunukero y criadornan di bestia usa.

"Nos a mira tambe cu rond di hopi di e dam tin sushi y ta lamenta esey, Prome Miniter Eman a comenta bisando acerca cu "tin biaha nos conciudadanonan por yuda nos pa hunto nos cuida di e cosnan cu ta hopi importante pa comunidad."
E pensamento aki a keda reenforsa dor di e yamada haci pa directora di Santa Rosa, Nathalie Maduro.

"Mi ta haci un apelacion di curason pa ban mantene nos damnan limpi pasobra e awa aki nos a warda dos aña pa por a haya un yobida asina grandi. Nos mester di cooperacion di henter Aruba. Bisiñanan banda di dam, si boso wak hende ta tira sushi, notifica nos of yama Serlimar pa nos bay den e damnan."

Sr. Eman, Minister encarga cu Sector Primario, a haci un compromiso cu Santa Rosa pa crea un campaña di conscientisacion contra bentamento di sushi na e damnan y pakico esaki ta importante. Dialuna mainta mes y mirando e situacion, Premier Eman a yama Serlimar pa spacha personal cu por bay cu e sushi.

"Den e dianan aki mes ta cuminsa cu un accion pa kita tur e auto bieu, frigidaire y te hasta sofa y pa haci limpi rond di e damnan" , asina e mandatario a duna di conoce.

Si bo ta wak hende ta tira sushi afo na un dam, yama Santa Rosa na 585-8102, Serlimar na 584-5080 of Polis na central 100.



Pan Dushi

Skirbi pa: Armand Hessels

DIA 4 di juli 2014, e bululu rond di e KB pa motibo di e proyecto di presupuesto 'deficiente' al fin y al cabo a conduci na retiro (riba propio iniciativa) di e Ministro di Finansa di Aruba (MinFin) di e tempo ey.

Dia 24 di november di mesun aña pa medio di un carta el a entrega su retiro tambe como miembro di partido di AVP. Den e carta ey el a confirma su punto di bista manera el a expone den su carta di 24 di oktober pa prome ministro (PM) tocante e actitud cambiante di Hulanda pa cu su partnernan den Reino y su consecuencianan pa Aruba. E actitud 'nobo' aki di Hulanda ta encera cu e islanan mester scohe entre goberna segun e normanan di bon gobernacion manera Hulanda tambe ta implementa, of sigui riba 'e rumbo tradicional di mal gobernacion'. Lo permiti e ultimo escogencia aki, pero si pafo di reino, siendo independiente p. e. den un contrucshon di gemenebest.

E ex-MinFin y ex-miembro di partido (JDY) a conseha PM pa refleha riba esaki y di berdad haci un escogencia. Segun e, esaki no por ta dificil pasobra en realidad Aruba no tin mucho opcion.
E pregunta ta si nos ta keda hefe di nos propio cas y nos mes ta tuma tur medida necesario nos mes, hasta si esaki lo crea malcontento, pero cu lo ta miho pa nos isla riba termino largo y cu lo ta duradero y husto pa e diferente generacionnan?
Of nos ta hinca nos cabes den tera cu e speransa cu e situacion lo mehora di mes?
Den e cuadro aki e ta expresa su duda den filosofia di PM cu "harmonia ta tur cos y si tin sosten pa e Gobierno, finansa publico automaticamente lo resolve cu e crecemento economico cu e harmonia aki ta ocasiona".
JDY claramente ta scohe pa e opcion cu Aruba mes ta acepta e normanan y ta ehecuta esakinan di berdad en bes cu esaki ta tuma luga dor di intervencion di Hulanda pa medio di un KB, Gobernador of CFT.
Sinembargo, e problema cu e ta constata den esaki ta cu Gobierno di Aruba no ta ehecuta locual e mes ta palabra., p. e. cu e Acuerdo di Presupuesto Balansa of e 'meerjarenraming' (calculo di varios aña).
P'esey tambe e ta conseha PM na prome luga cu e mester tene su mes na palabracion haci. Ademas, e ta indica cu mester tuma medida dificil pero cu nan ta necesario pa mantene autonomia di Aruba y pa futuro generacion.
Finalmente e ta mustra PM riba relatividad di popularidad. Futuro generacion lo tin un miho imagen di e persona cu a tuma decision bon y necesario na e momento indica en bes di e persona cu a laga di haci esey y a prefera di lag'e pa otro haci'e pa nos.

Den e cuadro aki e nombramento di e ex-MinFin y ex-(?)-miembro di partido como Minister Plenipotenciario ta hiba na varios pregunta.
Ta trata di un nombramento consciente pa normalisa e relacion tenso cu Hulanda dor di un persona cu a indica di ta comprende y acepta e actitud nobo di Hulanda y cu tin e anhelo di mehora calidad di gobernacion di Aruba?
Of ta trata mas bien di nombramento di un persona cu ta considera capas, como politicologo recien gradua (?), pa purba splica decision dudoso di Gobierno manera e recien pakete di pasco electoral cu ta bin riba un presupuesto cu ya caba tin problema pa realisa?
Cualkier cu ta e motibo principal, a scoge pa un persona cu ta considera capas pa come pan dushi bou di tur circunstancia cu su coleganan Hulandes.

Durante “Dia di Carera” na Colegio San Antonio

KIA a lansa su plan di carera nobo na alumnonan di scol














RECIENTEMENTE Colegio San Antonio a organisa un “Dia di Carera” cu a conta cu presencia di hopi diferente instancia, incluyendo KIA.
Jenny Loepstok, kende for di aña 1983 ta traha como Bewaarder den prizon y despues durante añanan a pasa pa e departamento di recurso humano di KIA tabata entre esunnan cu a bishita e scol pa comparti palabranan di motivacion cu e hobennan y invita nan pa ora nan yega e edad di 21 aña pa nan solicita pa traha na KIA, cual ta inclui un opleiding special.
Jenny Loepstok a splica cu ta trahando riba un “opleidingsplan” nobo cu ta inclui un liña di carera pa tur cu solicita pa traha na e institucion.
Loepstok ta un di e personanan encarga cu solicitud pa trabao, unda ta cuminsa cu un screening, despues entrevista, sigui pa diferente test pa determina kende ta entre e miho nan pa scoge nan pa cuminsa e opleiding.

Tin un vision nobo na KIA y ta exigi un diploma di (minimo) EPB Doorstroom of MAVO y pa e persona tin 21 aña of mas. Unda cu anteriormente e opleiding pa traha na KIA tin un duracion di un aña, esey ta conociendo cambio tambe y ta bira un opleiding di tres aña pa cual ta buscando un reconocemento como MBO opleiding.
E status nobo di e opleiding ta habri porta pa e graduado/trahado por sigui crece miho, mas lihe y cu un bon fundeshi den su carera, sea na KIA of den otro departamento.

E proceso ta andando pa cuminsa anuncia e oportunidadnan pa solicita ya den luna di januari proximo caba. E miho conseho cu ta duna e muchanan ta pa nan haci tur cu nan por, na maximo esfuerso, pa nan slaag. E diploma ta algo cu nunca por kita di un persona, e ta di dje y e ta habri porta pa e persona por sigui crece den su estudio y carera. E ta agrega cu esunnan cu no completa nan diploma ta haya duele despues; esey ta lamentabel.
Beveiliger Eithel Kingsale tambe a forma parti di e team cu a bishita Colegio San Antonio.
El a splica di su trabao y e retonan. No tur dia ta mesun dia, el a bisa, subrayando cu di un momento pa otro cosnan por escala y e training cu e persona ta ricibi ta resulta den actuacion rapido den cualkier situacion.
E representantenan di KIA a splica e trabao di “inrichtingswerkers”, “interne bijstandsteam” y di e K-9 team. Ora cu nan a caba e presentacion, nan a invita e hobennan pa pasa p’afo di e klas pa cera conoci cu un di e cachonan cu tabata wardando den e van special di K-9 di KIA.
KIA ta gradici Colegio San Antonio pa e oportunidad di por presenta nan trabao y funcionnan na e hobennan di e scol, unda cu riba e Dia di Carera a provee nan cu hopi informacion pa yuda nan scoge nan estudio avansa y nan trabao pa futuro. Sigui cana den bon caminda, evita problema riba caya y cu Polis y biba un bon bida, Eithel Kingsale ta conseha, asina e chensnan ta mas grandi pa aceptacion na un departamento manera KIA ta cu ta traha pa mantene siguridad na Aruba halto.


AWEMainta
#1 Online
Completamente
DIGITAL
Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox
Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com
Haya tur e edicion di
AWEMainta riba nos website
www.awemainta.com
WEBSITE
UNDER
CONSTRUCTION
Like nos riba Facebook
www.facebook.com/awemainta